



SEMANARIO DE INTERESES LOCALES

Redacción y Administración: Calle Mayor, 37, Felanitx

Año XLIX.

Sábado 9 Julio de 1932.

Núm. 2557

EN FAMILIA

Misión de la Mujer

EL HOGAR AMABLE

La atracción que sobre nosotros ejerce el hogar, es una realidad, e innumerables veces se han cantado sus delicias y los encantos de la vida de familia, de esa deliciosa intimidad con las personas más allegadas a nosotros, a las que queremos y nos quieren y con quienes podemos hablar libremente de las cosas que nos interesan, porque son también las que les interesan a ellas; del gusto inefable de tener con quien compartir alegrías y tristezas; de poder decir "nuestra casa."

Pero todos estos encantos están, muchas veces, como eclipsados por incomodidades y molestias que parecen grandes, que llegan a dar sombra a aquellas excelentes cosas, aunque, bien miradas por una mujer de buena voluntad, tienen para ella fácil arreglo. Evitar o suavizar todas esas molestias e intensificar aquella intimidad y unión tan gratas, de la vida familiar, es decir, hacer el hogar agradable, es, en efecto, la labor de la mujer: ella es particularmente la indicada para conseguir que aquel ejerza su atracción sobre toda la familia.

Y el hogar agradable, es la mesa bien puesta, el menú apetitoso, las comidas listas para las horas señaladas, la sorpresa del plato que más gusta; las mil menudas atenciones que, con aquellos de quienes se conocen los gustos, se pueden tener; la butaca favorita en el rincón predilecto; la ropa ordenada y dispuesta; las cosas en su sitio. Es, no sólo tener una casa cómoda y ajustada a las necesidades y conveniencias de la familia, sino también que nuestro hogar nos parezca bonito, que sea conforme a nuestro gusto, que resulte nuestro lugar predilecto.

Para embellecer nuestro hogar, no son necesarios gastos excesivos, basta con un poco de buen gusto y cariño hacia él. Pero no ha de confundirse esto de adornarlo con lo de llenar la casa de trastos inútiles. Embellecer el hogar, sí, y adornarlo, pero supeditándolo todo a la comodidad; y no para que parezca bonito, poner un florero o un almohadón o cosa parecida donde más estorbe.

El hogar agradable, es la casa limpia y ordenada. Mas en esto, como en todas las cosas, perjudican las exageraciones; todo el mundo conoce algún ejemplo de mujer, no ama de su casa, sino esclava de ella, que se martiriza, y martiriza a las demás personas de su familia, con infinitas y complicadas limpiezas generales y exagerado deseo de que todo esté en un orden perfectísimo.

El hogar agradable, son los niños bien educados, que resulten una alegría y un atractivo más, y no una molestia por sus caprichos e impertinencias.

Todo esto, exige estar pendiente de los gustos y deseos de los demás, es trabajo para el ama de casa, pero es tan natural en una mujer encontrar placer en estas menudas cosas, que proporcionan alegría y bienestar a los suyos, y son tan grandes los frutos que obtiene con su sacrificio, si es que puede llamarse sacrificio a tomarse algunas molestias que se traducen en provecho de las personas queridas, que no creo haya ninguna que, si piensa un poco seriamente en la importan-

cia que tiene esta atracción del hogar, vacile un momento en aceptar alegremente su tarea. Es ésta misión principalísima de la mujer, que ha de ser quien en ello ponga el mayor esfuerzo, y que además ha de tener el tacto suficiente para conseguir que los individuos de la familia, grandes y pequeños, contribuyan a aumentar los atractivos del hogar, a fin de que éste no sea el sitio fastidioso donde todos se aburren y en el que se está únicamente por obligación o por necesidad y sólo el tiempo preciso, sino aquel que a todos es principalmente grato y querido.

Un hogar agradable atrae a él a toda la familia y esta unión reporta ventajas que la familia experimenta inmediatamente: la vida del hogar facilita la educación de los hijos, que aprenden, sin darse cuenta, al contacto con sus padres, muchas cosas útiles sin molestia ninguna y van formando su juicio y dirigiendo sus afectos conforme a los jóvenes, que, al encontrarse a gusto en su hogar, no irán a buscar fuera otras diversiones más peligrosas; es un refugio agradable y afectuoso para la vejez.

¿Qué mujer no deseará proporcionar las alegrías de un hogar así, a sus hijos, sus padres o su esposo?

PAZ ZALDUA

(De Cuestiones)

Sodolades de'n «Serral»

A SE MORT D'UNA NUVA

(ELEGIA)

(Continuació)

Essent jo lo seu compare (1)
i com l'estimava tant,
li vatx preguntá al instant:
«Com va la gana, comare?»
Respón: «No som morta encare...
emperó ja estig envant.»

Comare ¿amb axó pensau?
No penseu més en tal cosa;
que si ara es mal vos gosa
demá bona eus aixicau...
I ella va rebatre es clau:
«Si es mal que teng no fés nosa.»

Comare, vos honrareu
amb aquesta malaltia.
Jo m'en nire a fe via
que torbarmé ara no'n lleu.
En confiança estigueu
qu'estireu bona algun dia.

Compare, si vos n'anau,
per a sempre ¡bona nit!
No torneu per mí, vos dig,
que casi morta'm dexau;
perque si p'el cas tornau
ja hauré baratat de lliit.

No visqueu atribulada
comare, confortauvos,
que ni há en més mal que vos
que se salut han trobada.
I vos tot desconfiada
pensau ara murirvos.

Compare, sabeu que sé,
que se mor el qui té vida,
i que quant la mort el crida
que comparexerli té;
i no espera si cau bé,
ni si está de partida.

Comare, rehó teniu
que la mort no sol fe espera;
que mos díu: «Peguém darrera»,

(1) Havían fet un fiol plegats. D'aquí ve el *tratto* de «compare» i «comare» qu'emplea en Serral.—N. del R.

i ningú li cuantrediu.
Peró no pot di'li qui viu
si li es envant o enrera.

Compare, ma vida es curta,
Si vos n'anau, no torneu,
qu'es camí en vá passareu.
Si tornau jo seré fúita.
O al menos men haurán dúita
morta i no'm trobareu.

Comare, pensau hi ha hagut
malalt qui ja no parlava
i que la gent se pensava
que s'alé havia perdut;
i ara está plé de salut
mes bo que antes no estava.

Ella díu: Si hagués d'escriure
es molts d'anys que jo viuré
bastaria poc papé,
perque sent la mort qu'em siula.
I axó no es cosa de riure
per un que se pell hei té.

Per axó dig que tengueu
aquesta ben regordada:
Es se darrera vegada
anit, que vos me voreu.
En no essé qu'em destapeu
quant estaré sepultada.

Tunina, jo m'en nire.
Un malalt prest se molesta.
Alegret i pren aquesta:
«Molohetja campá bé.»
Si Deu hu vol, tornaré
a vouret un altre vespre.

Sebastiá, si t'en vas,
assí romandré cativa,
¡pensa qu'es la mort qu'em priva!
Pensei be com t'en niras...
que tu també't murirás.
Jo som més morta que viva.

Tunina, el meu cor no gosa
e'anarmén i dexarté
Men vatx per no cansarté.
¡Perdoném! si he fet nosa.
Que jo no cerq altra cosa
més que conhort donarté.

Sebastiá, tu totsol,
en que tots los sants empeñes,
no crec que tu desempeñes
la mort, perqu'es Deu que hu vol.
Si hu fas per darmé consol...
aumentes ses meves penes.

Allá s'amó verdadera
se convertí en grans tristós.
Mos despedirem tots dos
d'aquesta semblant manera:
¡Adiós! comare meva.
Compare meu ¡adiós!

Ja havia parlat bastant...
ni mes paraules digué.
I jo lo mateix vatx fé:
li vatx fugí de devant
i men vatx aná plorant,
i ella plorant romangué.

Cuant de casseva surtía
els uys me feien canal,
pensant en la pena i mal
de s'amó que se muría,
i que ja no passaria
més per ella aquell portal.

Vatx comensá'l meu samí,
peró'n poca caminera,
dexant s'amor a darrera
qu'estava per a murí.
No hi puría consentí
a anarmén, de cap manera.

Com que me sentís fermat
pes camí quant men anava...
Se passes curtes donava
i en perdía la mitat.
Amb un peu trobava un mac
i s'altre arrera em tornava.

A devés mitján camí,
allá se pena'm supera.
Jo vulia torná arrera
i pensava entre mí:
«Jo no vui qu'em puguen di
¡Homo de mitja carrera!»

Sabent qu'ella s'encontrava
en tanta debilitat,
i es metje qu'hei via anat
poc temps de viure li dava
¡pots pensá jo si'm trobava
llavó bastant enfadat!

Algun día'm va passá
que tocaven es mitx día,
i jo encare no tenia
gust de beure ni menjá,
perqu'es bon beure i bon pá
per mí purga'm parexia.

Mumare em deia: «¡Umlté!»
vejent que tan poc menjava.
Jo, ventre buit, contestava:
«No'n vui més. Jo ja estig plé.»
I aximateix deia vé,
perque ple de pena estava.

Tal volta sab molta gent
que s'amó no vol ausencia.
No hi via en mí paciencia,
ni alegría, un moment,
perque me trobava ausent,
lluny de la seva presencia.

Cuant sentí que la gent deia
qu'un desmai via tengut,
jo que n'estava cregut
plorava quant ningú'm veia.
I entre mí matex deia:
¡Oh consol meu! t'he perdut.

De llavó ensá m'han contat
es torment qu'ella patía
dins la seva malaltia
que més d'un any ha durat.
I tot el seu resultat
ha estat s'última agonía.

S'agonizant no cessava
de dir coses amb espai.
i ella tengué un desmai
des mal qui l'atropellava
i la mort que l'apretava
per ferli da el derré esglai.

¡Ja'l seu coló se conromp!
¡Ja té encesa se candelal
Ja té aquella suó freda
que sol devallá des front.
¡Ay! de noltros quant mos cont
en se mateixa moneda.

S'agonizant la se mirá
i la veu tot badayant,
i en coses continuant
s'axeca de se cadira.
Al punt díu: «Ella ja espira».
¡Se cosa de més espant!

Sos uys alçá i baixá
per surtí d'aquest desterro,
cumplint lo seu paradero...
Tota la gent va plorá
quant l'agonizant parlá:
«¡Ja es morta! Digau'l un Oredo.»

Jo, mentres que la vestien,
a fermé present no gós.
Sa mare feia un gran plós,
que des veinats la sentien...
Jo, allá hon era, em cruxien
ses venes de lo meu cos.

Mai he quedat mes ofés
que quant se nova me daren,
o totduna qu'em contaren:
«Se teva atlota morta es.»
¡Ay! quina pena i quin pés
an el meu cor carregaren.

Pronte vatx di que frissava,
sense demostrá tristó,
per no fé coneixedó
si anemorat d'ella estava.
Peró'l meu có rebentava
ab la majó afflicció.

I totsol, coméns diguént:
¡Oh gran Deu, totpoderós!
Tan solament poreu Vos
dexá lo meu cor content;
perque de pena que teng
de murirmé es perillós.»
«¡Santíssima Trinidad!
¡Jesús, Jusep i María!
qu'em deu consol jo voldria,

qu'estig tot desconsolat.
¡Sense consol m'ha dexat
una atlot que tenia!

«Jesús, per la vostra creu,
vos suplic i fas memòria
que si's en el purgatori
se meva amó, la tregueu,
i, si's vostro gust, l'envieu
a la vostra santa Glori.»

(Acabará)

Mirant al passat

- 3 Juliol 1715—Les tropes de Felip V, comendades per el general Aspheld ocupen Ciutat, després de signades honroses capitulacions.
- 4 Juliol 1811—Jura el R. y en Sancho a l'Església Catedral de Ciutat, l'observancia dels privilegis i franquesses otorgades per els seus antecessors.
- 5 Juliol 1817—Es fusellat, a Bellver, el Tinent General D. Luis Lacy, per les seves idees liberals.
- 6 Juliol 1798—Continuen les obres dels rentadors de la vila, a l'Aberrador.
- 7 Juliol 1851—Comença l'edificació de la nova casa per Hospici i Hospital, en el camp de la Torre.
- 8 Juliol 1790—L'Ajuntament inverteix en la recomposició de carrers 389 lliures dos sous.
- 9 Juliol 1885—Arriba a Porto Colóm un barco, portador de l'imatge de la Verge del Carme, patrona de l'església que s'hi està edificant.

Dos noticias de la actualidad

Régimen demócrata

Dos noticias simultáneas de otros tantos hechos: Pasando el ministro de Trabajo por la carretera de la Moncloa vió que unos zagalones habían tomado posesión de un estanque al borde mismo del camino y lo habían convertido en piscina natatoria, ofreciendo un espectáculo moral y hasta estéticamente deplorable.

Cuando paseaba por la Casa de Campo, acompañando a su esposa, el subsecretario de Obras Públicas vió a una madre que, anhelante como una Dolores, buscaba a su hijita, que se le había extraviado en la espesura del bosque.

El Sr. Menéndez se apeó del carruaje y se aplicó ahincadamente a buscar a la criatura extraviada, poniendo en movimiento para el mismo fin a la Guardia civil y a los guardas jurados.

En el primer caso, el Sr. Largo Caballero se dirigió a las bañistas, los increpó, les hizo salir y vestirse y ordenó que en lo sucesivo la guardería de la carretera impidiera tales expansiones.

En el segundo, D. Teodomiro Menéndez, rompiendo entre la maleza, logró dar con la boca de un cubil, del que salían tres alimañas de dos pies y dos manos.

Del fondo de la cueva, la voz de una criatura demandando socorro guió los pasos de los que en su busca andaban.

Sacada a la luz y puesta frente a frente de los tres monstruos humanos, la niña los reconoció espantada como autores de un espantoso crimen de lesa humanidad, de que había sido víctima.

La Guardia Civil se hizo cargo de los bárbaros.

Y este dramático suceso y el otro pintoresco salen a luz a cuenta de las consecuencias que tienen, no porque en ellos hayan intervenido un ministro ni un subsecretario.

El régimen democrático en que vivimos nos tiene acostumbrados ya al uso y práctica de la democracia, que no es plebeyez sino todo lo contrario; que no consiente desmanes y que hace hermanos e iguales a los hombres, en tanto en cuanto que no pierdan la condición de tales por sus actos.

Descanso dominical

Farmacia de turno para el domingo
D. ANTONIO MUNAR
Calle Mayor, 46



Nuestras visitas

En el ramo industrial de ebanistería se ha presentado esta semana un conflicto que merece la pena de comentarse por su importancia y por cuanto creíamos que Felanitx estaba relativamente al margen de los problemas sociales; aunque no por ello dejaron de interesar a la masa obrera aquellas aspiraciones que todo trabajador anhela.

Téngase primeramente presente al examinar cualquier problema de trabajo la cualidad de los peticionarios, su situación económica y su desahogo social. Hay verdaderamente casos aislados, pocos; pero los más podrían muy bien hacerse la vida en sus pequeñas propiedades dedicando a ellas sus actividades dándose frecuentemente el caso de trabajar a jornal en tal o cual taller teniendo pequeñas fincas rústicas arrendadas o dadas en medianía. Si cultivaran todos sus tierras y fueran solamente al taller los que puramente pueden denominarse obreros) sería solamente posible un conflicto social en cualquier pueblo?

Claro está que no pluralizamos; nos referimos solamente a todos aquellos que en un caso determinado no precisarían para su sustento el jornal que ganan en su taller.

Por esto estamos convencidos que en Felanitx no es posible prospere un conflicto social; puede haber discrepancias entre la petición de salario y la jornada ofrecida, puede haber enconos entre patronos y obreros y puede haber también (desgraciadamente nunca falta) algún obrero de ideas exaltadas que logre seducir a sus compañeros guiándoles a una huelga que ellos mismos repudian precisamente por las consideraciones hechas; aunque obreros hay muchos pequeños propietarios y otros con deseos de establecer taller por su cuenta. Pueden unos y otros pensar como piensa el obrero que solamente tiene para su sustento el jornal de su taller o fábrica?

Hemos hablado con varios patronos y obreros. Vea el lector sus apreciaciones y juzgue la disparidad de ellas.

No puede prosperar de ninguna manera la petición que nos hacen, es un absurdo que ellos mismos comprenden. Piden un aumento del 25 por 100 sobre el jornal actual, el 50 por 100 cuando hayan de salir en trabajos de extrarradio, viajes, manutención, etc., doble jornal para las horas extraordinarias y el 200 por 100 para los trabajos en domingo o día festivo. (Un patrono)

Antes que ceder a las peticiones que me hacen cerraré el taller esperando mejores tiempos. Además la crisis actual de trabajo necesita una pauta y de tener cerrado unos meses saldríamos ganando todos. Así podría pasar uno el verano a gusto. (Otro patrono)

Yo comprendo que nuestra petición es un poco excesiva, no dudo que muchos lo reconocemos así; pero también estamos convencidos que los patronos verán la necesidad que tienen de nosotros y aunque no logremos todas nuestras aspiraciones algo hemos de salir ganando. (Un obrero)

Si hay necesidad iremos a la huelga, yo por mi parte pienso en breve abrir taller y trabajar en él con mi hermano, así no estaré supeditado a nadie, laborando por mi exclusiva cuenta. (Un futuro patrono)

Solamente con violencias logra el obrero la comodidad que necesita, la revolución proletaria tarde o temprano ha de venir, ignoran los patronos o pretenden ignorar, que a costa nuestra se están enriqueciendo y que nosotros, el principal factor de sus actividades nos tienen relegados al olvido. Créame amigo y sea optimista conmigo los patronos cederán a todas nuestras peticiones, no ignoran que nuestra huelga sería secundada por otros ramos... (es un comunista?)

Así las cosas, hemos creído prudente ofrecer al lector estas conversaciones

CAMPO DEL TORRENTO

Domingo 10 de Julio a las 5 tarde

Interesantisimo partido de

FUTBOL

entre los primeros equipos

SINEU y GIMNÁSTICA F.

¡ATENCIÓN!

Cortinas para Verano * Lámparas * Objetos para Regalos

EL AGUILA

S. Nicolás 7, Palma - (Frente Casa Ribas)

¡Caballero! ¡Señora!

Hágase lavar y teñir sus prendas de vestir

LAVADOS EN SECO

Se reciben encargos en la calle Roca Boira, 17.

nes extractadas lo más posible pero que reflejan la disparidad de criterios entre los mismos peticionarios. De veras celebraríamos se encontrara una fórmula que satisficiera a ambas partes y de consiguiente se evitaran las violencias de una huelga y los trastornos que acarrearía.

Fiestas de Santa Margarita

Con inusitada actividad realiza los trabajos preliminares de preparación, la Comisión Municipal de Festejos, con motivo de las tradicionales fiestas de Santa Margarita. Podemos adelantar hoy, por las impresiones que hemos podido recoger, que el programa a realizar se compondrá, en trazos generales siempre susceptible de ser aumentado, de los siguientes números:

Disparo de un gran castillo de fuegos artificiales preparado por una acreditada casa valenciana.

Carreras ciclistas.

Grandes conciertos por las dos bandas de música locales.

Bailes públicos al estilo del país, así como también de salón.

Dado el entusiasmo reinante podemos asegurar un éxito para los organizadores.

La inoportunidad de los días cerrados y hasta lluviosos, que nos ha deparado esta semana la anomalía de los cambios atmosféricos, trastornó y perjudicó gravemente los intereses de la agricultura, y de rechazo también los de muchos comerciantes que se dedican en grande escala a la desecación del albaricoque.

Para nuestros agricultores resulta el mal tiempo un arma de varios cortes; interrumpe o malbarata la trilla en las eras, propende a que se extiendan en los viñedos las invasiones de mildew y pierde una parte importantísima de su valor la fruta en recolección, hasta el punto de que no es posible colocarla, en estos días de inseguridad meteorológica, a más de una mitad de su precio ordinario.

Exposición general de las actuaciones y obras de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros

La sugestión de las hermosas instalaciones de la Obra sanitaria de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, exhibidas en la Exposición anexa al Congreso de Médicos de lengua catalana que acaba de celebrarse en el Instituto de Segunda Enseñanza, ha impulsado a importantes elementos mallorquines a seguir la iniciativa de la prensa de Palma, solicitando la continuación de la Exposición de la Caja de Pensiones y su ampliación a todas las manifestaciones y modalidades de la vida de esta entidad.

El Consejo de Administración de la misma, acogiendo favorablemente estos deseos y agradeciendo las facilidades concedidas por la Dirección y la Secretaría del Instituto de Segunda Enseñanza, ha acordado ampliar y completar sus instalaciones y abrirlas próximamente a la visita pública con el nombre de "Exposición general de las actuaciones y obras de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros". Esta Exposición será inaugurada el Domingo, día 17 del corriente, y estará abierta hasta el día 21 de Agosto.

Ha sido encontrado un cubre cámaras de automóvil.

En esta imprenta darán razón de quien la tiene.

Obra de los Homenajes a la Vejez

La internacionalización de esta Obra obtenida en el Congreso de Asistencia Pública y Privada, celebrado en París en julio de 1928 y confirmada en el II Congreso Internacional del Ahorro, reunido en Londres, del 7 al 11 de octubre de 1929, lo ha sido nuevamente en la reunión celebrada recientemente en Madrid por el Comité Permanente del Instituto Internacional del Ahorro. En la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros háse recibido una expresiva carta de M. Wulfran Jauffret, Presidente del Consejo de Directores de la Caja de Ahorros y Previsión de Marsella, que asistió a la expresada reunión, en la que consigna que aquel Consejo se ha interesado de una manera especial por las creaciones de dicha Caja; añadiendo, que la Obra de los Homenajes a la Vejez constituye una organización que nunca será bastantemente elogiada. Por esto, dice, tenemos el propósito de seguir este ejemplo en Marsella y de propagarlo a toda la Provenza y más allá todavía. Es conveniente, termina afirmando, que este nuevo "cuposanto", que nos viene de los catalanes, se extienda tierras adentro para hacer llegar a la familia, de la que el viejo es símbolo y coronamiento, el apoyo espiritual y material que le es indispensable.

Escuela de Enfermeras de Santa Madrona

Los exámenes ordinarios correspondientes al presente curso empezaron el lunes, día 4 del corriente, a las siete de la tarde, para continuarse en los días y horas que se anunciarán oportunamente en el tablón de avisos de la propia Escuela.

El Orfeón de Ciegos de Santa Lucía, en Baleares

Procedente de Palma de Mallorca, llegó ayer a nuestra ciudad el mencionado Orfeón. Ha dado varios concier-

tos en la isla de Mallorca, bajo la dirección de su Maestro, D. Ildefonso Barbará, sobresaliendo los dos del Teatro Principal, de Palma, organizados a beneficio de las instituciones benéficas de aquella capital. Ambos constituyeron un señalado triunfo, habiendo sido despachadas todas las localidades del teatro.

También cantaron en la inauguración de la Exposición Sanitaria organizada con motivo del Congreso de Médicos de Lengua Catalana. En dicha Exposición, la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros ha presentado, de una manera muy completa, su Obra Sanitaria (Obra Antituberculosa. Instituto de la Mujer que Trabaja, etc.) A petición de la prensa isleña, el Consejo de Administración de la Caja ha acordado ampliar sus instalaciones, convirtiéndolas en exposición general de dicha institución catalano-balear, aceptando, al efecto, la oferta del Instituto de 2.ª Enseñanza de aquella capital—en cuyos locales se ha celebrado la Exposición Sanitaria—, en los que estará abierta al público desde el 15 de julio al 20 de agosto próximo.

EN PORTA

PRACTIC CALLISTA DE PALMA SERÁ A FELANITX EL DIUMENGE DIA 7 PER ARREGLAR CALLS, ULLS DE POIL Y DEMÉS MALS DELS PEUS AN A QUI HEU NECESSITI Y HEU VULGA, DE 4 A 8, A CAN TONI FORTEZA, (CA SA MORENA) CARRER DE LA PLASA N.º 2

Dr. Ernesto Beltrán

MEDICINA Y CIRUGÍA GENERAL

Paseo R. Lull—Felanitx

MERCAT LOCAL

COTISACIONES facilitadas per la casa comercial Salvador Piña, carrer dels Quatre Cantons, 8 i 10.

Bassó propietari (quintá)	182'00
Melles (Hl.)	60'00
Blat (cortera)	26'00
Xexa	28'00
Ordi	13'50
Civada	12'00
Faves per cuinar	30'00
" ordinaries	25'00
Ciurons	35'00
Pesols	24'00
Guixes	00'00
Vessó	35
Garroves (quintá)	8'00
Maís (100 kg.)	45'50
" cincuentini	00'00



Teatro Principal

Esta noche y mañana tarde se proyectará la estupenda película sonora *Corazones en el Destierro* de la que son protagonistas la formidable estrella Dolores Costello secundada por el formidable actor Grand Winters.

Esta película encarna un bello poema dramático saturado de escenas que nos presentan con puro realismo la azarosa vida de dos amantes que luchan con denuedo para sustraerse a los prejuicios sociales de que son víctimas.

Terminarán las sesiones con la acostumbrada película cómica.

Cine Nuevo

Para mañana noche se prepara el estreno de la genial película *Lo que quieren las viudas*, deliciosa comedia de la traviesa y bella Laura La Plante. La belleza de la artista, su fama reconocida y la agradable temperatura que se disfruta en el Cine de verano, seguramente harán congregarse mañana una selecta y numerosa concurrencia.

Una vez proyectada la película se celebrará un animado baile de moda,

ejecutando la orquestina los bailables más modernos de su repertorio.

Casa-tienda para alquilar

Se desea ceder en alquiler la casa n.º 1 de la calle de la Alhóndiga (hoy Jordi Sabet), incluyendo, si se desea, la estantería del comercio allí montado.

Informará el dueño, que vive en la misma casa.



Desde hace unos días se halla de nuevo entre nosotros, después de haber permanecido una larga temporada en viaje turístico por la vecina república francesa, nuestro muy querido amigo el joven abogado D. Bartolomé Sagra Escalas.

Celebramos su regreso y le damos la bienvenida.

Víctima de cruel y pertinaz dolencia, contra la cual nada pudo la ciencia médica, dejó de existir el pasado sábado, día 2 del actual, el conocido socio de la agencia de transportes "Vadell y Gomila", nuestro buen amigo don Rafael Vadell.

Reciban sus familiares, y en especial su hija Francisca, nuestro más sentido pésame.

También falleció el lunes último, a edad nonagenaria, el propietario don Matías Oliver Maimó, de la antigua casa solariega *Ca'n Luch de la Mola*.

Llegue a su familia, mayormente a su nieto el presbítero D. Juan Mesquida, Teniente Cura de la parroquia de Coronel Pringles (Argentina), la expresión de nuestra condolencia.

VENDERIA

5 pares de puertas de varias medidas para almacén o cochera, en muy buen estado y una bomba y estrujadora para vino. Además, unas parcelas de tierra para jardines o gallineros, muy cercanas a la población.

Para informes

SALVADOR PIÑA (TUNIO)

Registro Civil

Inscripciones durante la semana

Nacimientos:

Día 1.º Magdalena Obrador Oliver, hija de Juan y de Magdalena. Gabriel Maimó López, hijo de Pedro y Encarnación.

Defunciones:

Día 2. Rafael Vadell Andreu, de 55 años, viudo. Día 4 Matías Oliver Maimó, de 92 años, viudo. Día 5. Antonio Andreu Jusama, de 81 años, casado. Día 7. Ana Maria Oliver Gomila, de 78 años, viuda. Día 7. Francisca Ana Rosselló Gomila, de 65 años, viuda. Día 9. Antonia Artigues Maimó, de 20 años, casada.



En la Parroquia

En preparación a la fiesta dedicada al Beato Ramón Lull, se cantarán esta noche solemnes completas.

Mañana a las nueve y media Tercia cantada y misa mayor con sermón por el Rdo. D. Antonio Nebot, Vicario de nuestra Parroquia.

Al Beat Ramón Lull

CH R

¡Visca l'amich del Amat!
Ramón Lull Sant mallorquí;
¡Visca el cor del Xarafil
de Deu tan anemorat,
qu'en tan gran amor diví
son cor tenia inflamát.

COPLA

Perduda l'amor primera
en los plaers mundanals,
cerca l'amor verdadera
en los plaers divinals.

Per tot arrau la proclama
el seu cor asedegat;
jo veng de l'amor, exclama,
i a l'amor vaix desbocat.

Jo visc de l'amor sens mida
que consumeix lo meu cor;
jo fris d'acabar ma vida,
per gozarme amb el Senyor.

Jo no visc la vida humana,
viu amb mí lo meu Amat,
qu'ha apagat l'amor mal sana
i el meu cor ha trasformat.

Es que l'Amat vol un día
a l'amich mostrá el seu Cor;
verger diví hon floría
lo nou Reine del amor.

I en l'empinada montanya
de Randa en gran soledat,
al á l'amich l'acompanya
contemplant al seu Amat.

Per Miramar s'extasía
com l'aguila en lo cel blau;
i el seu esperit somia
de l'amor l'Etern Palau.

I en lo zel qu'al cor l'inflama
d'estendre el Reine de Deu,
tresca al mon fins que derrama
la sanc amb gran plaer seu.

I en l'alta sabiduría
qu'el Senyor li ha inspirat,
es proclamat nit i dia
el Doctor illuminat.

Mallorca tota us proclama
son protector benheurat;
lo nostro Sant vos aclama,
l'Apostol de veritat.

Es la vostra Ille dorada
que vos estima de cor;
no la tengueu oblidada,
vessau'l la vostra amor.

BARTOMEU OBRADOR, PRE.



Ahtletic 2
Gimnástica F. 3

El domingo pasado se enfrentaron en nuestro campo los primeros equipos del Ahtletic y Gimnástica F., alineando el primero a Mas — Nieto, Polo — Florit, Gregorio, Diez — Coll, Gregorio II, Senda, Galera, Oliver; y el local a Enseñat G. — Rius, Burdils — Sbert J., Lull, Mayol — Vicens, Vaquer, Enseñat J., Sbert F., Covas.

Este partido era esperado por la afición con bastante interés y a la verdad no vió defraudadas sus esperanzas, pues durante todo el partido se vió buen juego, sin que decayera el interés ante el resultado incierto hasta el último momento.

El encuentro empezó reflejándose nerviosidad y desconcierto de los blancos, pero pronto reaccionan obligando a conservar el juego en la línea media; un avance de los gimnásticos termina en goal que marcó el extremo derecha, entusiasmándose el público que ovacionó largo rato. No tardaron los ahtléticos en conseguir su primer tanto, terminando la primera parte con el empate a uno.

En la segunda parte continúa el entusiasmo, viéndose mucho juego por ambas partes. La jugada cumbre fué un centro de Covas, empalmado Vaquer que desde la línea de defensas, de un formidable chut raso manda el balón a la malla a pesar de la enorme estirada de Mas. También se marcaron en este tiempo un goal más por bando y otro de penal contra el Ahtletic, terminando el encuentro con el resultado de tres a dos a favor del Gimnástica.

Se distinguieron por parte del visi-

tante Mas, Nieto, Gregorio y Coll; y por parte del equipo vencedor, la línea de medios que estuvo muy bien; los defensas aunque se puede decir bien, tuvieron intervenciones desacertadas; en la delantera notóse lentitud y marcada afán de tibar, perdiéndose así muchas jugadas.

El partido fué una victoria para los felanigenses, como lo fué también, dos domingos antes, el resultado de tres a uno a favor suyo, en el encuentro contra el Constancia.

JUAN JAUME JAUME

MEDICO ESPECIALISTA EN
Garganta - Nariz - Oído

Consulta diaria de 10 a 1
Plaza Eusebio Estada n.º 1 PALMA



En el Ayuntamiento

Sesión ordinaria
celebrada el 2 de Julio de 1932

La presidió el señor Alcalde D. Pedro Oliver Domenge, con asistencia de 9 coacejales.

Se aprobó el acta de la sesión anterior.

Se enteró el Ayuntamiento de haberse recaudado durante la semana anterior por el arbitrio Consumo de carnes, la cantidad de 426'80 pesetas.

Se recaudó por agua servida con el camión de riego a particulares la cantidad de 59'00 pesetas durante la actual semana.

Se aprobaron las instancias de obras de los vecinos Antonio Oliver Ferrer y Cosme Mayol Adrover. Vista la solicitud que presentan Sebastian Amengual Perelló, Bárbara Amengual Gomila, Micaela Amengual Gomila y Antonio Mayol Amengual, les fué concedido el derecho a perpetuidad sobre el solar n.º 229 de la clase preferencia del Cementerio nuevo.

Vistos los justificantes presentados y de conformidad con lo que solicita Pedro Nadal Sureda se acordó sea traspasada a su nombre la sepultura n.º 136 del Cementerio viejo de esta ciudad.

Se aprobaron varias cuentas de gastos de este Municipio.

Pasó a informe de la Comisión de Obras una instancia del vecino Juan Mestre Nicolau.

Se aprobaron las actas de cubicación del desmonte a efectuar en los terrenos contiguos al edificio de la Escuela Graduada, levantadas por la Comisión Municipal de Obras.

Se acordó la tramitación de varias denuncias formuladas contra los vecinos Miguel Pou Ferrer, Pedro Obrador Barceló, Margarita Mestre Bannasar y Rafael Fuster Bonnin, por infracciones al arbitrio municipal de placas para bicicletas y perros.

Dióse por enterado el Ayuntamiento de las disposiciones publicadas en el B. O. de la Provincia; así como también de los servicios prestados por la Inspección Municipal Veterinaria.

En vista de no haberse presentado reclamación alguna en contra la adjudicación provisional de la subasta para la instalación y montaje del alumbrado eléctrico de la Escuela Graduada de Niños en esta ciudad, se acordó su adjudicación en definitiva a don Eduardo de Plandolit, quien se compromete a efectuarla ajustándose en un todo al pliego de condiciones, por la cantidad de 7 200 pesetas.

Por el Sr. Alcalde Presidente fué manifestado que la cuestión de llevar el teléfono público hasta Porto-Colom está en vías de inmediata efectividad, pues las listas de suscriptores se elevan ya a la cantidad de 5.000 pesetas y posiblemente se aumentarán en mil pesetas más; y como es casi seguro que las cuatro entidades bancarias establecidas en nuestra ciudad aportarán 500 pesetas cada una, como anticipo, se conseguirá en exceso, con la suma que el Ayuntamiento consigne en los dos siguientes ejercicios, obtener la totalidad que se precisa para solicitar oficialmente el tendido de la deseada

línea telefónica, siendo probable que por las muchas peticiones, tenga que irse al prorrateo de acciones.

Gratamente enterados los señores concejales, luego de corto intercambio de pareceres se acordó por unanimidad acudir oficialmente a la Compañía Telefónica Nacional de España solicitando la instalación del teléfono público en nuestro puerto con la mayor urgencia que sea posible.

Se autorizó a la Comisión de Hacienda para que convenientemente asesorada proceda a la venta del hierro viejo, cobre y material deteriorado procedente de antiguas faterolas, a fin de obtener un precio conveniente y al mismo tiempo desembarazarse de efectos inservibles e inútiles.

A propuesta del concejal don Juan Vila y por unanimidad se acordó constar en acta la protesta por el hecho insólito y estúpido agresión de que fué víctima el Diputado a Cortes Constituyentes por Barcelona D. Ventura Gassols y que en tales términos así le fuera comunicado.

Y se levantó la sesión.

AYUNTAMIENTO DE FELANITX EDICTO

En virtud de lo acordado por este Ayuntamiento y habiéndose cumplido lo dispuesto en el art. 26 del vigente Reglamento para la contratación de obras y servicios municipales, se anuncia al público la subasta para la realización de las obras de ampliación y reforma del alumbrado público de esta ciudad, bajo el tipo en baja de veinte y un mil pesetas, pagaderas en 3 anualidades sucesivas a partir del próximo ejercicio inclusive sin previo abono de intereses.

La subasta se verificará en el salón de la Alcaldía de esta Casa Consistorial el día 16 de julio próximo a las once horas con sujeción al pliego de condiciones administrativas y técnicas que junto con los demás documentos quedan de manifiesto públicamente en la Secretaría de este Ayuntamiento en lo no previsto en las mismas se celebrará el acto según lo que dispone el art. 15 del vigente Reglamento citado.

Las proposiciones podrán presentarse todos los días laborables desde las siete a las trece horas desde esta fecha al día 15 de julio próximo inclusive, mediante su entrega en pliegos cerrados, extendidas en papel de la clase 6.^a, ajustadas al modelo que a continuación se inserta, suscritas por el propio licitador o persona que le represente con poder declarado bastante por cualquier Abogado Colegiado de estas Islas, deberán llevar el sello municipal según Ordenanza, e irán acompañadas del resguardo de depósito que ascenderá al cinco por ciento del tipo de subasta, igualmente se acompañará un pliego de remuneraciones mínimas por jornada legal de trabajo.

Modelo de proposición

D..... domiciliado en..... n.º..... provisto de la cédula personal que exhibe, de la clase.... tarifa.... n.º..... enterado del pliego de condiciones para la ampliación y reforma del alumbrado público de esta ciudad de Felanitx me obligo a tomar a mi cargo la realización de dichas obras por la cantidad de..... (en letras las pesetas y céntimos) sujetando en un todo a las condiciones facultativas y administrativas.—Fecha, firma y rúbrica del licitante.

Felanitx 18 de junio de 1932.—El Alcalde, P. Oliver Domenge.—P. A. del A. El Secretario, Carlos García.

EDICTO

Don Pedro Oliver Domenge, Alcalde Presidente del Excmo. Ayuntamiento de Felanitx.

Hago saber: Que según dispone la base 6.^a de la Orden del Ministerio de Hacienda de 24 de Marzo último (Gaceta del día 26) en virtud de la Ley de día 4 del mismo mes y año, quedan expuestas al público a efectos de reclamación por espacio de ocho días las declaraciones de renta habidas en este término municipal de conformidad a las citadas disposiciones, contra cuyos líquidos imponibles asignados a cada una de las fincas rústicas declaradas, podrán dentro el citado periodo de tiempo presentar las reclamaciones que crean pertinentes.

Dado en Felanitx a 8 de julio 1932.—El Alcalde, P. Oliver.

Instalaciones eléctricas

El antiguo operario de la Central Cosme Veyn (a) Vadeil ofrece al público sus servicios para instalaciones eléctricas de alumbrado, fuerza motriz, arreglo de contadores de propiedad y reparaciones de toda clase

Encargos: Droguería Can Molinera y calle Catalina Tarongí n.º 34, (Huerto del Convento.)

CASA

de construcción moderna, con toda la comodidad apetecible, situada en la calle Roca Boira n.º 27, SE VENDE.

Informes: Gabriel Tugores, Molí den Floris.

Casa para vender

De gran capacidad (unos 140 metros de solar) cochera, lagar y corral extenso, situada en calle de Mateo Obrador (antes Portc-Colom) n.º 27

Informes: Simón Obrador Ramis, cartero.

Fonda y Casa de Pensión

Ca'n Dalaró

Cambio de propietario

SEBASTIAN NICOLAU

Castellet, n.º 4— Felanitx

AVISO

Para mayor comodidad de todos los que necesitan servicios de electricista, o sea:

Instalaciones de Alumbrado.
Instalaciones de Motores.
Instalaciones de Radios.
Reparaciones de Contadores de propiedad, etc.

Para todo lo del ramo de electricidad dispongo de personal técnico.

También me es grato comunicar al público que, en combinación con todos los Electricistas de esta localidad, recibo encargos para cualquiera de ellos. Mi intención no es más que dar comodidad a todos y que se pueda disponer en cualquier momento de un electricista para cualquier caso urgente.

SEBASTIAN PUIG

DROGUERÍA CAN MOLINERA

Nueva planchadora

Antonia Rigo, enseñada en la capital por la antigua maestra María Cladera, ofrece sus servicios al distinguido pueblo de Felanitx.

Tintorería, lavado y planchado en seco y todo lo perteneciente al ramo.
Calle del Sitjar n.º 15.

PARA

Instalación y reparaciones eléctricas ajustadas al nuevo sistema, el antiguo electricista municipal Antonio Maura (a) Pereta ofrece al público sus servicios para instalaciones eléctricas de alumbrado, fuerza motriz, anuncios luminosos fijos y con movimientos, montajes e instalaciones de radios, construcción de antenas, arreglo de motores y de toda clase de fonógrafos, antes de 24 horas.

Presupuestos gratis.

Encargos: Droguería Can Pancheta, Mayor 26 y Campet 28.

Se dispone de toda clase de material eléctrico.

No equivocarse: Mayor 26,
Droguería Can Pancheta

Felanigenses:

Jaime Riera Vaquer, conciudadano recién llegado de las Américas en donde ha perfeccionado el oficio de construcción de cielos-rasos y demás trabajos que se realicen a base de yeso, ofrece sus servicios.

Consulten presupuestos que serán facilitados sin compromiso.

Plaza Convento = Can Jaume Escolá.

EMPRESA MORTUORIA

de JUAN BALLESTER

Esta Empresa pone en conocimiento del público que desde esta fecha dispone de ataúdes confeccionados, de cualquier clase se deseen, con notable rebaja de precios, desde 35 pesetas en adelante. Las existencias permanentes, permitirán escoger en clases y precios.

También cuidará esta Empresa de tramitar la documentación mortuoria ante el Juzgado y la Alcaldía y de solicitar permisos para el traslado de cadáveres a otros pueblos. Igualmente dispondrá de avisadores competentes.

El que necesite los servicios de esta Empresa, puede llamar a cualquier hora en el Paseo de la Torre n.º 12, que el empresario estará siempre dispuesto a servir al público lo mejor posible.

Conviene ponerse directamente de acuerdo con la Empresa para fijar la hora en que haya de efectuarse la conducción.

¡ AGRICULTORES !

¿Queréis obtener el máximo rendimiento en vuestros cultivos?

Emplead los abones de pescado **GYPSA**

Probad **GYPSA** para VID Y OLIVO, CEREALES, FRUTALES, HORTALIZAS Y LEGUMBRES.

Representante para Felanitx: **BARTOLOMÉ MESTRE**, Mar, 73.

Los guanos **GYPSA** están formados por residuos de pescado, tratados industrialmente, mezclados con materias puras minerales en la proporción debida, constituyendo todo ello el abono ideal para las terrenos de Mallorca.

Existe una fórmula especial para cada clase de cultivo.

Grandes talleres de construcción y reparación de Automóviles

ANTONIO VALENS

Juavert, 11. d.º—FELANITX

Nuevos modelos de carrocerías elegantes

Reparaciones en toda clase de coches

Verdadera economía en los precios

Dr. ERNESTO BELTRAN

Ex interno por oposición pensionado; ex-médico de guardia por oposición pensionado, en el Hospital Clínico de Barcelona.

Ex-profesor auxiliar de la Facultad de Medicina de Barcelona.

Médico municipal del Excmo. Ayuntamiento de Barcelona.

Inspector de Higiene Municipal.

MEDICINA Y CIRUGÍA GENERAL

Rayos X ÷ Diatermia ÷ Microscopio ÷ Corrientes galvánicas y farádicas

Laboratorio Químico-Biológico

Consulta: Paseo de Ramón Lull n.º 17 — Felanitx

TELÉFONO N.º 53

GUILLERMO BENNASAR (Funió)

Pintor, Decorador y Empapelador

Taller: Obispo Puig, 30 D.º (frente 4 Esquinas. — FELANITX

TAPICERIA

DE

GABRIEL OBRADOR

C. del Mar, 53.—FELANITX

Se tapizan toda clase de sillerías
Especialidad en sillones confortables

GRAN SURTIDO en

Damascos y terciopelos para cortinas y portiers.—Telas para mecedoras.—Miraguano legítimo de Java.—Crin vegetal y todo lo concerniente al ramo.

Damian Más

Huertos, 9 y 14

TAPICERO DE COCHES

Asientos con muelles, fundas y capotas para autos y lanchas. Redecillas, cortinillas y cristales para Sedán.

Cubreballestas y todo lo relacionado con el confort.

Miraguano primera flor, de Java, (nuevo en Felanitx.)

Tengo varias carrocerías en buen estado, capotas sueltas, asientos, etc., para vender.

ENFERMEDADES del RECTO y ANO

Tratamiento de las afecciones ano rectales según los modernos procedimientos científicos.

Curación de las Hemorroides (Morenes) sin operar, así como de las Fisuras anales

Termopenetración,
Electrocoagulación
Diatermoelectrolisis

por el

Dr. Ernesto Beltrán

Paseo de Ramón Lull, 17 — Felanitx.

TELÉFONO N.º 53

Tomás Bordoy Barceló

Perito Agrícola

Ofrece al público, sus servicios Técnicos referentes a mediciones, tasaciones y parcelaciones de fincas rústicas y demás trabajos concernientes al ramo.
Mayor, 48 - Felanitx.

Imp. Vda. de B. Reus